

選民登記運動延至十月底

新界政務署長許雄今日（星期五）表示，選民登記宣傳活動將延長至十月底。

許雄在國際獅子會港澳三〇三區第四分域午餐例會上致辭時說，雖然政府在推動今次選民登記運動時是沒有一個既定的登記數字目標，但在經過詳細研究後，決定將選民登記的宣傳活動延長至十月底，希望能夠繼續吸引未曾登記的合資格選民登記。

他說：「我們的員工在十月份將會探訪幾個重要的地方，例如公共圖書館、人民入境事務處換領身份證和護照的辦事處、商業大廈，以及各個在夜間上課的教育機構，協助市民登記為選民。」

「為了方便市民登記，我們亦將在十月二日起增設一條電話熱線，任何市民只須撥電八二七 一壹二貳，選舉事務處的職員便會協助他們登記為選民。」

同時，各個政府辦事處及各銀行亦將繼續派發選民登記表格。

許雄指出，今年的選民登記宣傳工作，可謂五花八門，無論在中央或是地區層面上，都有種種不同的宣傳活動，廣泛呼籲市民盡快辦理選民登記手續，以便能趕及參與九一年的三項選舉。

他說：「回顧過去個多月來的選民登記宣傳工作，我們取得了令人滿意的成果，直至昨天下午，我們一共收回了超過三十四萬張選民登記表格，其中在港九的十區有二十多萬張選民登記表格，而在新界的九區亦收回了近十四萬張選民登記表格。」

「這個數字較八七年選民登記運動同期增加了百分之四十五，實在令人鼓舞。」

不過，他指出有很多合資格的選民還沒有登記，而廿 至廿五歲的年青人登記率一向偏低，因此他呼籲年青人不要放棄自己的公民權，盡快登記為選民。

他表示，根據現行的條例，任何從未登記的合資格選民如果在十一月中前將選民登記表格交回選舉事務處，都有資格參與明年的三次選舉。

他又提醒那些已經登記但需要更改住址的選民，須於十二月初前向選舉事務處申報有關的更改。

他說：「其實政府為了鼓勵市民積極參與明年的選舉，除了舉辦今次的選民登記運動外，亦安排三個投票日於星期日舉行，及在各區選擇方便市民的地點作投票站。」

許雄稱贊獅子會的會員鼎力協助政府推動選民登記運動，發動會員及他們的親屬、朋友登記，實在是為其他團體樹立了一個良好的榜樣。

— 完 —

機動部隊新本部工程招標承投

建築署現招標承投粉嶺警察機動部隊新本部其餘的建造工程。

有關工程包括一個一百米的戶外練靶場、一個廿五米的室內練靶場以及八個小型室內練靶場，此外，一個附設搏擊練習場的模擬室內靶場亦在工程範圍內。

該項工程預料在明年一月動工，並於九二年九月完成。截標日期是十月十九日正午。

投標表格及其他資料可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。

— 完 —

當局將加強管制違例建築工程

加強管制違例建築物及建築工程的建議若通過成為法例，清拆違例建築物及建築工程的工作就能較前更迅速地進行。

一九九〇年建築物（修訂）（第二號）條例草案今日（星期五）在憲報刊登，該法案所載的條文使建築事務監督可以申請法庭命令，優先清拆違例建築物或建築工程。

政府屋宇測量師鄭偉達今日在記者招待會上表示，條例草案內的所有修訂條文，目的都是為使建築物條例能夠更有效地執行，並使該條例更能配合目前情況的需要。

他說：「在現行法例下，拆除違例建築物或建築工程須遵循的程序相當費時，故拆卸工程需要大約四個月時間才能實際施行。」

「在過去一些事例中，有人利用此等程序謀私，以致危及公眾的安全及利益。」

他又說，在某些情況下，違例建築物或建築工程須要在數日內清拆，拆卸工程不應像目前般等幾個月後方才進行。法庭可在下述規定情況下，批准建築事務監督執行「優先清拆令」：

* 當生命或財產即將受到威脅時；

* 當違例建築物已經建成或正在施工，而且目的是供出售、出租或轉讓時；

* 當非法建築工程被發現於樓宇的公用地方，或在多名業主共同擁有的土地上，而又會對鄰近設施造成不良影響時；

* 當違例建築物或建築工程對公眾人士造成滋擾時。

該條例草案中亦包括條文，修訂有關建築物條例所設立的上訴審裁處的規定，以及有關建築事務監督在穩固危險山坡方面所具權力的規定。

鄭偉達表示，自一九八五年以來，就建築事務監督拆卸違例建築物或建築工程所發命令而提出反對的上訴個案共超過四百六十宗。他認為，此等上訴個案中有若干屬於輕率，亦有若干不懷好意，因此當局應設法保障建築法例的尊嚴。

針對這類上訴而提出的修訂條文，目的在授權上訴審裁處徵收上訴訟費，並准許上訴審裁處進行公開聆訊，更讓上訴審裁處在認為上訴案會對市民有重大影響，或會受到市民關注時，將裁決結果發表，公布週知。

鄭偉達表示，條例草案中有關「優先清拆令」和上訴的規定，屋宇地政署均徵詢過土地及建設諮詢委員會、有關專業團體，以及各區區議會的意見，並取得各方面的支持。

至於有關斜坡工程的現行法例，政府土力工程師賀偉思表示，有必要修訂穩固危險斜坡的權力，以解決一項工作程序上的問題。

目前如果有斜坡出現危險情況，建築事務監督首先須要進行技術研究與工程設計，否則不能指定必須進行的預防工程。

根據現時的修訂法案，建築事務監督可發出兩項命令，第一項命令業主進行勘测工作及提交穩固斜坡工程建議書；第二項則命令業主進行建議書內的指定工程，這樣上述工序問題便可獲得解決。

倘若業主在第一次命令所指定的日期仍未進行勘测工作，修訂法案則使建築事務監督得以介入，進行該項勘测工作及必需的工程。

條例草案的其他修訂條文，包括規定差餉物業估價署署長成為唯一有權編配全港樓宇號數的監督，以及將建築物條例其中一項條文的字眼修正，以「核准人士」一詞取代舊有的「核准建築師」。

— 完 —

運輸署三部門遷新址

運輸署三個部門由星期一（十月一日）起遷往新址辦公。

交通及運輸調查部、道路安全及標準研究部、整體運輸策劃部在該日由金鐘道政府合署遷往灣仔告士打道七號灣仔綜合大樓第二座三十九樓及四十樓。

以上各部門新的詢問電話為八二九 五三六一。

— 完 —

港督委任神田晴行出任
證券及期貨監察會諮委

港督已委任神田晴行擔任證券及期貨事務監察委員會諮詢委員會成員，任期由一九九〇年十月一日至一九九一年四月三十日，為期七個月。

署理財政司林定國今日（星期五）作上述宣布時說，神田是野村國際（香港）有限公司的董事長兼總經理，他將會接替最近辭去諮詢委員會職位的鈴木秀夫。

該諮詢委員會由十五名成員組成，包括由港督委任的十二名市場人士成員，兩名由證券及期貨事務監察委員會委任的執理事務，而證券及期貨事務監察委員會主席，則擔任該諮詢委員會主席。

林定國說：「各市場人士成員是在證券業和各專業界的廣泛層面中選出來，就政策和市場發展事宜向證券及期貨事務監察委員會提供意見。」

— 完 —

青衣担杆山路延長工程

拓展署計劃延長青衣北部的担杆山路以遷移青衣北部之船廠。

該署擬將該路向西延長一公里。

工程將於一九九〇年底展開，並約於十八個月內完成。

有關擬建工程之公告已刊登在今日（星期五）的政府憲報。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界荃灣青山公路一七四至二零八號荃灣地鐵站停車場大廈十一至十二樓葵青地政處及新界葵涌與芳路一六六至一七四號葵興政府合署十一樓葵青政務處，均備有上述修訂計劃摘要及有關圖則，供市民查閱。

市民如反對上述工程，必須於本年十一月廿七日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

— 完 —

中西區兒童歌謠比賽接受報名

中西區兒童歌謠比賽十一月舉行，歡迎區內中三或以下的學童參加。

比賽分小學及初中組，合唱或獨唱均可。決賽於十一月十七日（星期六）晚上七時三十分在上環文娛中心劇院舉行。

是項比賽的目的是為發揮區內兒童的音樂潛能，及增進他們對傳統歌謠的興趣。

比賽由中西區政務處、西區社區中心管理委員會、西區社區中心社會福利署小組工作部樂恒社和市政局聯合主辦，中西區區議會贊助。

參賽表格可向政務處三個諮詢中心及西邊街的西區社區中心索取。諮詢中心的地址為中環統一碼頭道海港政府大樓、政府合署西翼及士美非路七十一號。

截止報名日期為十月五日。

查詢可電五四六 三〇二四或八五二 三四八八。

— 完 —

新梅高郵局下月八日啓用

郵政署署長黃星華今日（星期五）宣布，位於銀礦灣道二號梅高政府合署地下的新梅高郵政局由十月八日（星期一）上午九時開始辦公。而現時位於梅高D D 4地段第六三六號虎崗山二十六號的梅高郵政局由十月六日（星期六）下午一時起停止服務。

新郵局的電話號碼為九八四 八一九八，辦公時間與舊郵局相同。新郵局將設有二百個郵箱。

新的梅高郵政局將在十月八日為本地集郵人士提供一項特別即時蓋印服務。市民可將預先支付郵費並寫上本港地址但未蓋印的首日封交予櫃檯職員，在蓋上平日郵局郵戳後便可即時取回。

— 完 —

吸煙與健康委員會成員名單公布

政府今日（星期五）宣布再度委任梁定邦醫生為香港吸煙與健康委員會主席，任期由一九九〇年十月一日開始，為期三年。

香港吸煙與健康委員會是根據香港吸煙與健康委員會條例而成立的法定組織，其目的是要透過資料提供，公眾教育及研究工作使公眾人士認識吸煙對健康的禍害。

自委員會於三年前成立以來，梁定邦醫生一直擔任委員會主席一職，在其任期內，他致力於反吸煙的工作及曾代表委員會出席國際反吸煙及健康會議。

政府發言人說：「雖然梁定邦醫生身兼數職，包括醫生、銀行家及市政局議員，但他仍然為委員會的工作付出不少時間。」

同時獲委任的是基督教聯合醫院院長邱建江醫生。他獲委任為委員會副主席。委員會的其他成員包括來自各階層的專業人士及衛生署及政府新聞處高級官員。

香港吸煙與健康委員會的委員名單如下：

- 李家仁醫生（由香港醫學會提名）
- 潘蔭基醫生（由香港心臟基金會提名）
- 潘若芙醫生（由香港防癌會提名）
- 俞翊鵬（由防癆心臟及胸病協會提名）
- 李嘉麟醫生（由英國醫學會香港分會提名）
- 許晉奎（商人，並積極參與香港的體育發展）
- 梁定邦（私人執業大律師）
- 李思泌（樂善堂余近卿中學校長）
- 梁魏懋賢（香港小童群益會總幹事）
- 莫何敏儀（公共關係及廣告資深從業員）
- 范世義（會計師）
- 關港子（醫療管理學會主席）
- 周融（快報執行董事）
- 彭國雄（衛生署副署長）
- 穆士誠（政府新聞處助理處長）

— 完 —

懲教署巡迴職業展
今起在尖沙咀展出

懲教署今日（星期五）在尖沙咀海港城舉辦為期三天的職業資料展覽。

這是該署為配合今年第四季招募運動而推出的第二個職業展覽，目的是吸引更多青年人加入該署，上一次巡迴展覽已於最近在沙田新城市廣場展出。

是次展覽共設有六塊展板，介紹懲教署為成年犯人、年輕犯人及戒毒者提供的不同懲教程序，以及該署職員的工作性質和訓練。

同場並有影片及幻燈介紹懲教署的工作和晉升機會。

展覽期間亦有該署職員在場解答市民的有關詢問。

編輯注意：一幀懲教署職業資料展覽的圖片將置稿箱備取。

中西區滅罪日營十月中舉行

「中西區青少年滅罪展續紛」日營十月十四日（星期日）舉行，歡迎區內十三至十七歲青少年購票參加。

參加者除可參與營地提供的康體活動外，亦可參加由警方提供之講座，深入了解三合會的活動和罪行。

滅罪日營由中西區政務處及該區滅罪委員會合辦，區議會贊助。

凡在中西區居住或就讀的青少年均可參加，報名費用每位十元。

有興趣參加者可到海港政府大樓地下、中區政府合署西翼地下，以及堅尼地城士美非路中西區政務處及分處，和西邊街西區社區中心索取報名表格。

查詢可致電五四九 二五五一。

黃大仙寮屋區清潔運動

黃大仙區將於星期日（九月三十日）在區內展開寮屋區清潔運動，以提高居民保持環境衛生的意識。

該為期四星期的清潔運動是由區議會寮屋區事務委員會轄下黃大仙寮屋區清潔運動工作小組主辦。

本年度寮屋區清潔運動的口號是「寮屋添清潔，環境倍親切」及「清潔寮屋區，人人樂安居」。

運動期間舉行的活動包括寮屋村清潔比賽、填色比賽及填字遊戲比賽等。

清潔運動的開幕禮定於星期日（九月三十日）上午十時三十分在大磡村新興路休憩處舉行，主禮嘉賓包括黃大仙區議會主席李玉堃、區議會寮屋區事務委員會主席李盧玉嬋、黃大仙政務主任梁美實、黃大仙寮屋區清潔運動工作小組主席李玉華及市政總署黃大仙區環境衛生總監陳敬佳等。

主禮嘉賓及工作小組成員會於開幕典禮後探訪區內寮屋村與居民一起清潔村內的垃圾果點。此外，當日探訪時所經過的清潔家居戶主亦會即時獲頒予嘉許狀。

編輯注意：

黃大仙寮屋區清潔運動開幕典禮將於星期日（九月三十日）上午十時三十分在大磡村新興路休憩處舉行，歡迎派員訪攝。

葵涌暫停供水

為方便在葵涌進行食水水務工程，由星期日（九月三十日）晚上八時至翌晨七時該區部分樓宇的食水會受水壓減弱影響或暫停供應。

受影響的樓宇位於大連排道、葵榮路、葵秀路、葵昌路、工業街、華盛街、業成街、葵安道、嘉定路、嘉慶路、葵定路、永業街、禾塘咀街、葵涌邨、光輝園及興芳路等。

南區中秋慶祝活動
歡迎區內居民參加

為慶祝中秋佳節，南區多處地點將舉辦連串多姿多采的活動，讓居民歡渡中秋。慶祝活動由區議會和市政局分別撥款逾九萬元及三萬元贊助，各區居民團體籌辦，內容包括嘉年華會、綜合晚會及歌唱晚會等。

區議會發言人今日（星期五）說：「這些活動旨在為居民提供娛樂節目，並同時提倡睦鄰及社區精神。」

有關慶祝活動明日（星期六）展開，直至十月四日止。活動詳情如下：

日期	項目	時間	地點
明日	黃竹坑庚午年中秋敬老嘉年華會	下午六時四十五分	黃竹坑邨遊樂場
	九零年迎月聯歡晚會	晚上七時半	香港仔中心廣場
	幻彩迎月賀中秋	晚上七時半	利東社區會堂
星期日 (九月卅日)	漁光歌唱慶中秋	下午六時半	漁光邨
	鴨脷洲邨九〇中秋歌唱晚會	晚上七時	鴨脷洲社區會堂
星期二 (十月二日)	中秋迎月嘉年華晚會	晚上七時	石排灣邨第一號球場
星期三 (十月三日)	香港碧瑤灣中秋晚會	晚上七時半	碧瑤灣上山遊樂場

星期四 赤柱海灣區
(十月四日) 中秋嘉年華

下午六時

赤柱市政局遊樂場

田灣區家家團圓
歌唱晚會

晚上七時半

田灣邨第六座足球場

華富邨庚午年
中秋追月晚會

晚上八時

華富邨華康廣場

區議會發言人說：「歡迎居民參加各項活動，共慶中秋佳節。」

——完——

路政署擬收回紅磡區內幾條私家街

路政署現擬收回和重建紅磡區內的啓明街、玉成街與鴻福街和毗連之後巷。

由於這些私家街和後巷的業權屬私人共有，目前沒有妥善的維修及管理，導致維修與管理方面一般情況惡劣，造成環境及通道問題。

因此，為着公眾利益，當局須收回這些私家街和後巷，以便能適當地加以維修及利用。

建議工程包括修葺有關行道、行人路及後巷以及進行有關渠道的改善工程。

這項修葺工程計劃於一九九一年中展開，約需十二個月完成。

有關公告已刊登在今日（星期五）出版的政府憲報。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、九龍上海街二百五十號油蔴地停車場大廈十一樓九龍西區地政處，以及九龍靠背壟道一百四十一號地下九龍城政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供市民查閱。

市民如反對上述工程，必須於本年十一月廿七日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

——完——

家庭成員多了解 家庭暴力可減少

夫婦間若能互相了解對方在家庭中所扮演的角色、責任、權利及義務，就能減少家庭暴力事件的發生。

社會福利署總福利主任冼楊堃文今日（星期五）在和諧之家周年大會上發表專題演講時作上述表示。

冼楊堃文又說：「被虐婦女及其子女需要社會人士的支持、協助，以及各方面的資源去維繫家庭及重建個人在家庭中的角色。」

她指出，最有效的幫助是在適當時間提供物質協助及暫居機會予被虐婦女及其子女。

她說：「例如，社署電話熱線服務在危機時提供協助，目標是在求助者情緒受困擾時予以安慰或提供其他社會支援資源。」

冼楊堃文說，輔導工作除了可以為求助者提供支援及減少困擾外，社會工作者也可幫助受虐者及其子女適應新的生活。

她指出，「預防勝於治療」，因此推廣及加強家庭生活教育作為社區教育，是維繫及鞏固家庭作為社會上重要單位最有效的方法。

她續說：「家庭生活教育除了可喚起公眾對和諧家庭生活的重視外，亦幫助未婚或已結婚夫婦認識人生不同階段的要求。」

— 完 —

沙田路旁緊急電話系統招標承投

機電工程署現招標承投沙田新市鎮路旁緊急電話系統（第二階段）的供應及安裝。

合約包括在沙田區內供應、運送、安裝及使用四十四套緊急電話，以及四個戶外線路集中器。這些設備全部裝置在路旁，並直接駁通大埔警察新界總區指揮及控制中心的中央設備。

該系統裝設後，公路上需要緊急援助的司機便可與警方聯絡。

截標日期是十一月二日正午。

投標表格及其他資料可向香港銅鑼灣加路連山道九十八號機電工程署八一壹室合約組索取。

— 完 —

推動社區發展服務 社署志願機構合作

社會福利署助理署長馮家正今日（星期五）表示，社署將與非政府機構緊密合作，積極提供社區發展服務，以滿足個人及社區的需要。

馮家正出席香港社會服務聯會一個研討會時作上述表示。

在概述社區發展服務的發展時，他指出社署在此項服務扮演的角色是在訂下整體性的政策後，負責聯繫非政府機構去貫徹政策的執行。

他又說：「本署亦會衡量服務的實質內容，以期達致一定的水平。」

他表示，有關評估亦有助於確保人力和財力資源的充分運用。

他續說：「在檢討服務時，社署與政務總署保持緊密接觸，檢討服務的發展，厘定服務的概念、未來路向和工作方法等。」

他最後說：「在這過程中，我們當然會諮詢非政府機構的寶貴意見。」

— 完 —

維持和諧勞資關係 僱主僱員雙方有責

勞工處處長夏文德今日（星期五）表示，良好的勞資關係需要僱主與僱員以開明的態度、耐心、敏銳的感覺及互諒精神，共同努力去培養、發展及維持。

夏文德在主持一項勞資關係及勞工法例課程證書頒贈儀式時作以上表示。該課程由勞工處和中華廠商聯合會合辦，今年為第四屆。內容包括僱傭條例的各主要條款及加強勞資溝通的一些技巧。

他指出，該課程不但為修讀人士提供有關的知識，同時亦教導他們對勞資關係應有的正確態度及觀念。

他說：「良好勞資關係除有助避免勞資糾紛及對正常工作的干擾外，對提高生產力及僱主僱員雙方工作生活質素亦有很大的幫助。」

他又強調：「我以為勞工處其中一項首要職務，就是去維持良好的勞資關係。」

夏文德表示，勞工處透過宣傳、推廣及教育活動，再配合該處各勞資糾紛調解員的努力，已成功地為本港確立和諧勞資關係的環境。

他說：「由於我們及眾多良好僱主僱員的努力，香港已贏得世界上其中一個罷工及停工最少地方的美譽。」

— 完 —

旺角區中秋綵燈晚會

一個專為旺角區居民而安排的中秋綵燈晚會將於十月四日（星期四）假夢花臣球場舉行，市民可免費入場，歡渡佳節。

晚會將於七時二十分開始，設有攤位遊戲及表演項目包括醒獅、歌星表演、魔術、燈謎、棋壇、掌相、雜技及旺角兒童合唱團演唱等。各項遊戲獎品豐富，還設有幸運抽獎。

旺角區中秋綵燈晚會由旺角街坊會、旺角區文娛康樂體育會及旺角同鄉宗親會聯誼會主辦，並由旺角區議會及市政局贊助。

主禮嘉賓包括旺角政務專員馬黃浪詩、市政局議員陳國明、旺角區議會社區建設委員會主席何非池等。

此外，大角咀分區委員會將於星期日（九月三十日）晚上七時半在晏架街球場舉辦「萬家歡樂賀中秋」晚會，歡迎居民參加。

編輯注意：

旺角區中秋綵燈晚會將於星期四（十月四日）晚上七時二十分假洗衣街麥花臣球場舉行，歡迎派員訪攝。

出售黃金店鋪須張貼有關告示

海關今日（星期五）提醒銀行及珠寶行的經營者，應在其店鋪內張貼法例規定有關出售黃金及白金製品的告示。

一間位於沙田的黃金及珠寶行由於未有按照一九八四年商品說明（標誌）（黃金及黃金合金）令及一九八八年商品說明（標誌）（白金）令所規定的告示，其經營者今日在沙田裁判署被判罰款二萬元。

根據上述法令，凡在貿易或商業過程中供應或建議供應黃金製品、黃金合金或白金製品，必須在交易地點張貼法令中第三附表規定的告示。

告示不可小於二百一十毫米乘二百九十七毫米，而字體亦不能少於五毫米高。

任何人士如在供應或建議供應黃金製品、黃金合金及白金合金時未能依照法令規定，均屬違法。

案情透露，海關人員今年七月十二日巡視全港多間金行及珠寶行，檢查該等店鋪有否按法例規定經營。

海關人員在巡察時發現被告店鋪出售黃金製品、黃金合金及白金合金。然而店內並未張貼一九八四年商品說明（標誌）（黃金及黃金合金）令及一九八八年商品說明（標誌）（白金）令所規定的告示。

六名商人被控使用不準確量重器

海關於本月成功檢控六名使用不準確量重器的商人。

該等商人包括三名廢物收集商、一名蔬菜小販、一名海鮮零售商及一名食店東主。他們分別被判罰款由一千至七千五百元。

海關根據一九八九年一月一日生效的度量衡條例向他們提出檢控。

案件中，廢物收集商所用的地磅在政府化驗所人員測試時，被發現所顯示的重量比真實重量約低出百分之二十四至三十八。

至於其餘三宗案件的量重器在測試中所顯示的重量則比真實重量高出約百分之十九至三十四。

海關署理首席貿易管制主任黃振光表示，自從該條例生效以來，有三十四名商人被檢控，共罰款八萬六千五百五十元。

他說：「海關自去年一月以來，共接獲二百五十一宗有關度量衡不法行為的投訴。」

「其中九十六宗有確立根據、一百一十三宗沒有確立根據及四十二宗仍在調查。」

除了對投訴展開調查外，海關亦在油站、雜貨店及食物零售店進行過二百二十六次突擊檢查。

另外，海關又在超級市場及其他食品店展開研究調查，以確定預先包裝的白米及凍肉所註明的淨重是否準確。

黃振光又表示，任何人士如欲投訴有關度量衡問題請與海關商品標準調查局（電話七一四 六一四六）或消費者委員會聯絡。

在辦公時間外，市民亦可致電八五二 三壹八五向海關當值人員投訴。

— 完 —